



నా చి

ఆంధ్ర శేషగిరిరావు గారు

[సారస్వతసమాజము]

నాచి ఆంధ్ర బ్రాహ్మణస్త్రీ; మహా విద్వాంసురాలు. ఆంధ్రులకు సుఠరిచితుడును, సుప్రసిద్ధపండితుడును నైన ఏలేశ్వరోపాధ్యాయు డామెజనకుడు. ఈపండితుని నివాసస్థానము ఏలేశ్వరము. ఇది గుంటూరుమండలము నందలి పల్నాడు తాలూకాకు సరిహద్దున కృష్ణవేణీమహానది కవ్వలియొడ్డున నున్న పుణ్యక్షేత్రము. ప్రాంతికజనులు ఏలేశ్వరమును దక్షిణకాశి యందురు. విద్వంసావశిష్టము లగు దేవాలయము లా గ్రామమున నేటికిని చాల గలవు. ఏటేట శివరాత్రి కక్కడ జరుగు తీర్థమునకు వేలకొలది జనులు వచ్చుచుందురు.

స్త్రీస్తుశకము ఏడవశతాబ్దియం దీగ్రామమున ఏలేశ్వరోపాధ్యాయుడు జీవించియుండెను. ఆతడు సంస్కృతసాహితీమండనుడు; వేదవేదాంగములయందు అనంత కౌశలము గడించినకోవిధుడు; ఆయుర్వేదమునందు, విశేషానుభవము సంపాదించిన అభిజ్ఞుడు; వేయేల ఆతడు సమస్త శాస్త్రములను సర్వంకపముగ నేర్చిన కుజ్ఞానిధి.

ఆంధ్ర భూమియందు బ్రాహ్మణులలో వివాహములందు పాటింపబడుచున్న నాడు భేదములు ఏలేశ్వరోపాధ్యాయుడు కల్పించినవే ఆతడు తనకొమరితలలో నొకయామె పరిణయమప్పుడు వరుని కులవిషయమున ప్రమాదపడియెను. అందుపై నాతడు బ్రాహ్మణసంఘములో నాడుభేదము లేర్పఱిచి, యే నాడువా రానాడునందలి స్త్రీని మాత్రమే పెండ్లిచేసికొనవలయునని విధించెను. నాటి నుండి నేటివఱకును ఆ అనుశాసనము అనుశ్రుతాచారమై ఆంధ్ర బ్రాహ్మణసంఘమున వెలయుచున్నది.

ఏలేశ్వరోపాధ్యాయుడు తా నార్జించిన విద్యనంతను లోభమూని తనయందే జీర్ణము చేసికొనక శిష్యులను చేరదీసి విద్యాశిక్షణ మిచ్చెడివాడు. ఆయనయొద్ద ఎల్లప్పుడు వందలకొలది విద్యార్థులు సంస్కృతము నభ్యసించుచుండువారు. ఓరంత ప్రౌద్ధును ఆతని యింట సంస్కృత ఘోషయే. నిరంతర మట్టి సంస్కృత ఘోషనడుమ మెలగుచుండుటచే ఆతనిగృహమున స్త్రీలునయితము సంస్కృత

మున స్వచ్ఛముగ ధారాళముగ సంభాషింప గలిగియుండిరి.

ఏలేళ్వరోపాధ్యాయునకు పురుషసంతతి లేదు. ముప్పురు తనయలుమాత్రము కల్గిరి. అందు నాచి రెండవయూమె. దురదృష్టవశమున నాచి యావనాశామృదుపుష్పము పూర్తిగ వికసింపకుండగనే పతిని గోల్పోయి దుర్భరమగు వైధవ్యమున ఇల్లుపట్టెను. ఏలేళ్వరోపాధ్యాయుని ప్రేమార్ద్రహృదయమప్పుడు కొలిమివలె కణకణలాడి కుమిలిపోయెను. తనకుమార్తె వైధవ్యవేదన ఆతడు చూడలేకపోయెను. ఇంక నాజన్మమున కెట్టులును తీరని అట్టిదీర్ఘ విచారమునుండి ఆమె మన స్సాకింత మరల్చుటకై ఆతడు నాచిని సంస్కృతవిద్యాభ్యాసమానకు పురిగొల్పెను.

నాచి దీక్షతో సంస్కృతము అభ్యసించి నారంభించెను. నిద్రాసుఖములను మఱచి కష్టపడి చదివినను ఆమె మందమతి యగుటచే తగిన ప్రయోజనము లేకపోయినది. అందు మీద విద్యాప్రియయగు నాచివిచారమునకు మేరలేకుండెను. తా నెట్లున గొప్పవిద్వాంసురాలు కావలెనని ఆమె వేగిరపడుచుండెను.

నాచివలె మందమతులగువారు ఏలేళ్వరోపాధ్యాయుని ఇతర విద్యార్థులలో కొందఱుండిరి. అట్టివిద్యార్థుల జ్ఞాపకశక్తి వృద్ధినొంది వారిబుద్ధిబలము తీవరించుటకు ఔషధము కనుగొన ఏలేళ్వరోపాధ్యాయుడు ఆయుర్వేద మందలి తన అభినివేశము నంతయు వినియోగించెను. వినియోగించి 'జ్యోతిష్మతి' యను

తీగరసమును త్రాగినచో మేధాశక్తి పెంపొందునని గ్రహించెను. ఆ ఔషధ నేవవలన నాయనశిష్యులలో మందబుద్ధు లగువా రధిక మేధానంపన్ను లైరి.

సత్వరము మహావిద్యావంతురాలు కావలె నను అత్యాతురతతో నాచి ఒకనాడు జ్యోతిష్మతి రసమును మోతాదు తప్పించి మిక్కుటముగా త్రాగెను. ఆరసము పరిమాణమునకు మించినచో వికటించి విషతుల్యమగు ఫల మొనగును. అట్లారసము గ్రోలిన కొద్ది నేపటికి నామెకు అవిడితాపము, విదాహము బయలుదేరెను. ఆమె ఈఆహసోపాలికి దాళజాలక పెరటిలోనున్న బావియందు దుమికెను. అం దామె ఎనిమిదిగంటలకాల ముండెను.

ఏలేళ్వరోపాధ్యాయునకు గాని, మఱి ఎవ్వరికి గాని ఈవృత్తాంత మేమియు తెలియదు. అకస్మాత్తుగ నాచి కనిపించకుండుటచే ఉపాధ్యాయుడు ఊరెల్ల నరసెను. కాని లాభము లేకపోయినది. తుద కాతడు విసిగి వేసారి పెరటిలో నూయిచెంత చదికిలబడి పెల్లుబ్బుచున్న విచార మరికట్టజాలక 'నాచీ, నాచీ' యని బిగ్గఱగా పలవింప మొదలిడెను. అప్పటికే ఆమె చాలనేపటినుంచి నీటనున్నది కావున తాపము చల్లారి కొంచెముగ్గా తెలివి కల్గుచుండెను. అప్పు డామెకు తండ్రిపిలుపు వినిపించినది. అందువై నామె మాఱుకేకవైచి జరిగినసంగతి నంతయు చెప్పెను. ఏలేళ్వరోపాధ్యాయు డంత పుత్రీకను బావినుండి

బయటకు దీసెను. నాటినుండి నాచి మహా మేధాశక్తి సంపన్నయై, అచిర కాలముననే సమస్తశాస్త్రములందును అపారపాండిత్యమును సంపాదించి తండ్రితో సమానురాలయ్యెను.

ఈగాథను మనము సత్యచరిత్రమని చేకొనినను, పుక్కిటిపురాణమని ప్రోసిపుచ్చినను నాచి మహావిద్వాంసురాలనిమాత్రమొప్పుకొని తీరవలెను. సంస్కృతమున అనన్యసామాన్యమైన వైదుష్యమును సంపాదించినమీదట ఆమె కవిత్వరచనకు దొరకొనెను. ఆమె కవితావ్యాసంగమునకు అమృతఫలముగా 'నాచీ'యను దృశ్యకావ్యము ఉదయమొందినది. భాషాచాతుర్యమందేమి, భావమాధుర్యమందేమి ఆనాటకమున కదియే సాటి. ఆనాటకమున ప్రస్తావితవిషయము నాచి స్వీయజీవితచరిత్రమే. దానియం దామె దుఃఖభాజనమును, దయనీయమును అగు తన వైధవ్యజీవనమును హృత్పిండములను చిదుపు కరుణారసముతో వర్ణించియున్నది.

ఆంధ్రునిది జాలిగుండె. కావుననే కరుణారసవర్ణనమున సాటిలేని నేర్పు సహజముగా నలవడడ దాంధ్రహృదయమునకు. కరుణారసపూరితమైన సీతచరితము వివరించుటయందే ఆంధ్రకవయిత్రీమత్సర్వ మొల్ల తనకవితాచమత్కారము సంతను అవధానమొనర్చి కటికి హృదయమునుకూడ కనికారముతో నింపి ముంచెత్తుచున్నది. దుఃఖమయమైన ఆత్మోదంతమును కావ్యవస్తువుగా స్వీకరించి ఆంధ్ర

విదుషీమణి నాచి కరుణారసపుత్రి కల్పించుచున్నది. ఆంధ్రుడగు భవభూతి సంస్కృతమున ఉత్తరరామచరిత్రను రచించి కరుణారసమున కవధి గల్పించినాడు. ఉత్తరరామచరిత్రలోని సీతావియోగజన్యమయిన రాముని విలాపమును వర్ణించెడి శ్లోకములు వజ్రకఠినహృదయములనుగూడ ద్రవీభూత మొనర్పగలుగును. ఆహా పుట్టునట్లు కరుణారసమును పోపించి వర్ణించుటలో ఆంధ్రున కాంధ్రుడె సాటి. ఆంధ్రున కిట్టి గొప్పపేరు వచ్చుటకు కారణభూతులైనవారిలో నాచి యొకతె.

పరిణతవయస్సున నాచి కాశి, ప్రయాగమున్నగు సుప్రసిద్ధపుణ్యతీర్థముల నేవించి కాలమును సద్వినియోగ మొనర్చినది. ఇట్టి తీర్థసేవయం దామెకు కేవలయాత్రాభిలాషయే కాక విద్యావిజయాభిలాషకూడ మిళితమై యుండెను. సంస్కృతవిద్యకు కాణాచియైన కాశియందును, ఇతర పుణ్యస్థలములందును దిగ్దంతులవంటి పండితులతో నామె శాస్త్రవాదము నెఱపి దిగ్విజయ మందినది. ఇంతతో తృప్తి నొందక ఆపండితురాలు ఢిల్లీ, ఆగ్రా మొదలగు స్థలముల కేగి, రాజనభలయందు విద్వాంసులతో వాదము చేసి, గెలిచి, విశేషమైన బహుమతు లందినది. ఆమె యాకానుక లన్నియు దీసికొనివచ్చి తండ్రికిఁ జూపి, తనయాత్రావృత్తాంత మంతయు వినిపించెను. ఆమె గొనిన విద్యావిజయములకు తెచ్చిన పారితోషికములకు పొందిన రాచమన్ననలకు మెచ్చి, ఏలేశ్వరోపాధ్యాయుడు తనకు పుత్రులు లేని లోప మావంతయు

తేదని అలరెను. అట్టి మహావిద్వాంసురాలిని పుత్రికగా బడసిన ఏలేశ్వరోపాధ్యాయుని సంతోషమునకు కొలది లేకుండెను. కాని, ఆతనిసంతోషచంద్రిక నాచి వైధవ్యవేదన యను మేఘమును ఒత్తిగించి బహిర్గతము కాజాలక మఱుగుపడియుండెను.

సకలశాస్త్రములందును సంపూర్ణపాండిత్యము సంపాదించి, కాశి, మైసూరు, హరిద్వారము మొదలగు స్థలములయందు శాస్త్రవాదములు సల్పి దిగ్విజయములొనర్చి, మహారాజులచే మన్నన లంది, ఆంధ్రకీర్తిని దేశదేశములందు చాటివచ్చిన ఆంధ్రమహాపురుషు లీరత్నగర్భయందు పెక్కు రుదయించిరి. అట్టి ఆంధ్రపండితరత్నములకు పురోగామినియై, ఆంధ్రవిదుషీమణి నాచి ప్రకాశించుచున్నది. వేదయుగమున జనకమహారాజు ఆస్థానమందు బ్రహ్మజ్ఞానియు, ఋషిశ్రేష్ఠుడును నగు యాజ్ఞవల్క్యునితో అత్యద్భుతముగ శాస్త్రచర్చ సల్పి జయముగొనిన భారతమహిళ గార్గివలె ఆంధ్రపురంధ్రి నాచి

భూలోకబృహస్పతులగు మహాపండితులతో తీర్థయాత్రలందు శాస్త్రవాద మొనర్చి విజయమందినది. అట్టి విద్వాంసురాలు నాచి మహత్తరజీవితమును విని ఆనందింపని, ఆనందించి గర్వింపని ఆంధ్రు డుడునా?

కవన మల్లిన ఆంధ్రరమణులలో చరిత్రకు తెలిసినంతవఱకు తెనుగునందు మొల్లయ్య, సంస్కృతమునందు నాచియు మొదటివారు. అట్లగుట నీరమణీద్వయము ఆంధ్రస్త్రీలోకముచే కవితాపీఠమున తొలిపూజలనందవలసిన మహనీయురాంధ్రు.

అవకాశ మిచ్చి సంస్కార మొనరిననో ఆంధ్రకాంతలు మొల్ల, ముద్దుపళని, వేంకమ్మ మున్నగువారివలె ఆంధ్రసారస్వతమునే కాక నాచివలె సంస్కృతవాఙ్మయమును కూడ గ్రంథరత్నములతో నలంకరించి అనశ్వరమైన యశోధనమును సముపార్జింపగలరని ఈవిదుషీమణి ధన్యజీవితము ఆంధ్రసీమాంతరములు మాఱుమోయునట్లు మేఘనిధదములతో ఉద్ఘోషించుచున్నది.

—'ఆంధ్రరమణీమణుల' నుండి.

నీ ర థ ము

విశ్వనాథ సత్యనారాయణ గారు

ప్రభూ! నీరథమ్ము దీక్షాప్రణీత
విధుర్వేగమ్ము పరువులు వెట్టుచుండె
నాశరీరమ్ము దానిక్రిందబడి నలిగి
నలిగిపోయినయది రక్తనదము లింకి.
దివ్యతేజోవిరాజ త్వదీయరథము
ఈగతుకు డేమి యనియైన నాగలేదు

నావిరోదించిన హఠాన్ని నాదమునకు
వెనుదిరిగియైన మరి చూచుకొవగలేదు.
నాదుర క్తంబు నీరథచోదకుండు
కడిగివేయును రేపు చక్రములనుండి
అచటిబహుజనరక్తచిహ్నములయందు
నాది యిదని గుర్తేమి కన్నడును స్వామి!